

E.

Copenhague, le 28 Septembre 1872.

Le soussigné, Ministre des affaires étrangères de Sa Majesté le Roi de Danemark a eu l'honneur de recevoir la note du 25 du mois courant, par laquelle le Ministre de Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne près la cour du Roi a bien voulu l'informer que le Gouvernement Prussien a sanctionné les propositions émises par la commission internationale d'Aabenraa et relatives au traitement des habitants des duchés de Slesvig et Holstein, qui en 1870 à l'occasion de la guerre entre la France et l'Allemagne ont transporté leur domicile en Danemark, ainsi que des habitants des mêmes duchés qui se sont fixés dans ce pays après le 1 Mars 1869.

En prenant acte de cette communication, le soussigné a l'honneur d'y répondre par la déclaration que le Gouvernement du Roi a également de son côté donné son consentement aux susdites propositions. Le soussigné profite etc. etc.

[signé] O. D. Rosenørn-Lehn.

Monsieur de Heydebrand Lasa

Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire
de S. M. l'Empereur d'Allemagne.

[Undertegnede Hans Majestæt Kongen af Danmarks Udenrigsminister har havt den Ære at modtage den Note af 25de d. M., ved hvilken Hans Majestæt den Tydske Keisers Minister ved det Kongelige Hof har havt den Godhed at underrette ham om, at den Preussiske Regjering har stadfæstet de af den internationale Kommission i Aabenraa fremsatte Forslag med Hensyn til Behandlingen af de Beboere i Hertugdømmerne Slesvig og Holsten, som i 1870 i Anledning af Krigen mellem Frankrig og Tydskland have forlagt deres Hjem til Danmark, saavel som af de Beboere af de samme Hertugdømmer, som have bosat sig her i Landet efter den 1ste Marts 1869.

Sdet Undertegnede tager Akt af denne Meddelelse, har han den Ære at besvare den med den Erklæring, at den Kongelige Regjering ligeledes paa sin Side har givet sit Samtykke til de ovennævnte Forslag. Undertegnede benytter denne Leilighed til at gjentage Forsikringen om sin udmærkede Sviagtelse.]